

Arbeitsmarkt news Mercato del lavoro



Beobachtungsstelle
für den Arbeitsmarkt

Osservatorio del
mercato del lavoro

www.provinz.bz.it/arbeit
www.provincia.bz.it/lavoro

3/2019
März/Marzo

Welche Lehrlinge werden zu Selbständigen?

Die Lehre gilt allgemein als Sprungbrett in die Selbständigkeit. Die Vermutung liegt nahe, dass dieser Befund vor allem für die Nachkommen von Betriebsinhabern gilt, haben diese doch die Möglichkeit, den elterlichen Betrieb zu übernehmen. Diese Arbeitsmarkt News zeigt, dass die Ausgangsvermutung im Grundsatz zwar bestätigt wird, es aber interessante Abstufungen und Besonderheiten gibt.

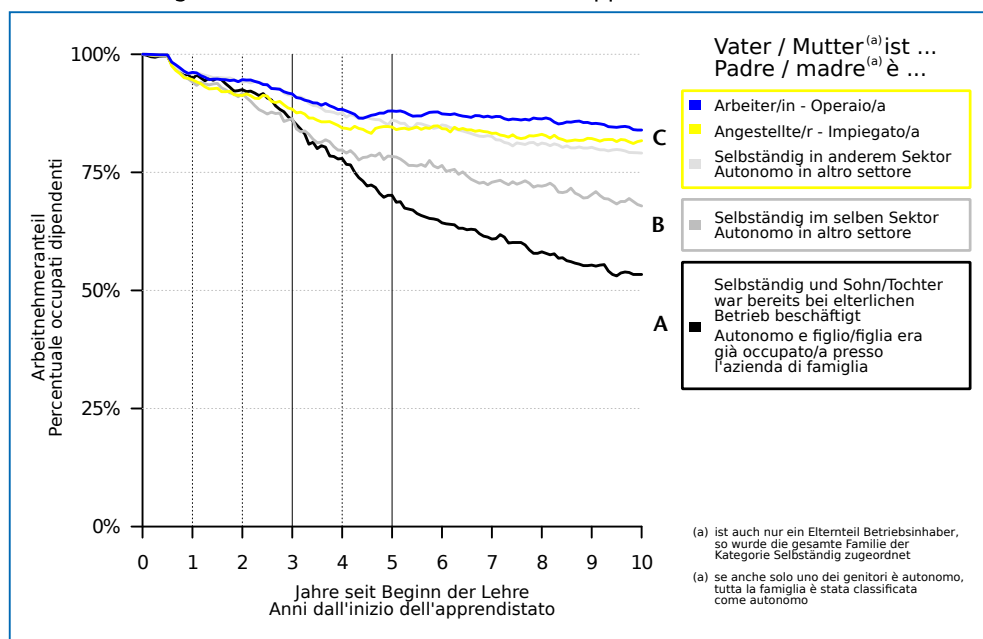
Lehrlinge, von denen zumindest ein Elternteil einen Betrieb hat, werden deutlich häufiger selbständig, als Lehrlinge deren Eltern nicht Betriebsinhaber sind. Zudem zeigt sich eine interessante Abstufung innerhalb der Selbständigkeit. Die Lehrlinge, die bereits im elterlichen Betrieb beschäftigt waren, werden vermehrt zu Selbständigen, während Lehrlin-

Quali apprendisti diventano lavoratori autonomi?

L'apprendistato è considerato in generale la rampa di lancio verso il lavoro autonomo. È facile supporre che questa affermazione valga soprattutto per i discendenti di titolari di aziende, avendo questi la possibilità di acquisire l'azienda di famiglia. Questo numero di Mercato del lavoro news mostra che l'affermazione di partenza in linea di principio è confermata, pur essendoci interessanti distinzioni e particolarità.

Gli apprendisti di cui almeno un genitore possiede un'azienda diventano più spesso lavoratori autonomi rispetto a coloro che non hanno genitori autonomi. Si osserva inoltre un'interessante classificazione all'interno del lavoro autonomo. Gli apprendisti che hanno lavorato presso l'azienda di famiglia mostrano la percentuale più elevata di lavoro auto-

Beschäftigungssituation in den 10 Jahren nach Beginn der Lehre nach Gruppen (*)
Condizione occupazionale nei 10 anni dopo l'inizio dell'apprendistato per gruppi (*)
Beginn der Lehre 1998-2008 - inizio dell'apprendistato 1998-2008



(*) Für Definitionen siehe Endnote

(*) Per definizioni vedi nota finale

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato lavoro



ge, die nicht im elterlichen Betrieb gearbeitet haben, aber einen Lehrberuf ausüben, der im selben Sektor verortet ist wie der Familienbetrieb, eine leicht geringere Neigung zur Selbständigkeit zeigen. Jene Lehrlinge, deren Eltern in einem anderen Sektor selbständig sind, neigen im selben geringen Ausmaß dazu, Betriebsinhaber zu werden wie Lehrlinge, die Nachkommen von Arbeitern und Angestellten sind.

Die Arbeitsmarkt News 12/2018 hat bereits dargelegt, dass eine "Vererbung" des Berufes zwischen Vater und Sohn/Tochter besteht, es allerdings deutliche Unterschiede zwischen Söhnen und Töchtern gibt. Die vorliegende Analyse baut auf diesen Erkenntnissen auf und zeigt die Erwerbsverläufe jener Jugendlichen, welche in den Jahren 1998 bis 2008 eine Lehre begonnen haben, wobei nach den unterschiedlichen Erwerbssituationen der Eltern (in der Regel des Vaters) differenziert wird. Im Wesentlichen kristallisieren sich drei Gruppen heraus:

Gruppe A: Vater oder Mutter sind selbständig, der Sohn oder die Tochter war im elterlichen Betrieb beschäftigt

In dieser Gruppe ist der Anteil der zu Selbständigen gewordenen Lehrlinge am höchsten: Ihr Anteil beträgt zehn Jahre nach dem Lehrbeginn mindestens 25%, könnte aber auch bis zu 50% sein, da für viele Selbständi-

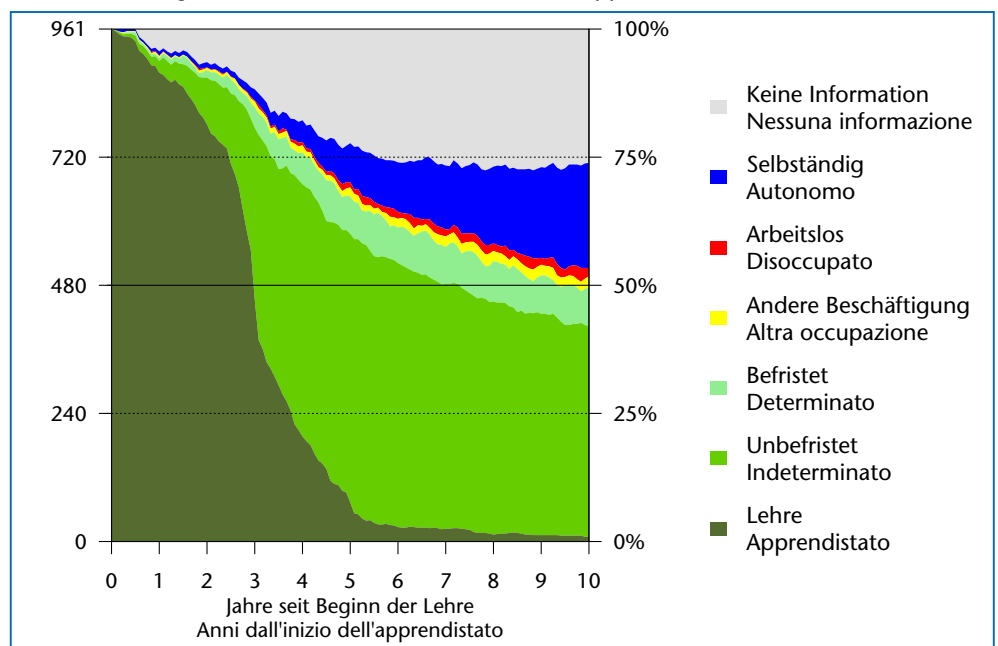
nomo, mentre gli apprendisti che non hanno mai lavorato nell'azienda di famiglia, ma comunque nello stesso settore manifestano per contro una tendenza leggermente minore verso il lavoro autonomo. Gli apprendisti i cui genitori lavorano in proprio, ma in un altro settore, tendono a diventare titolari d'azienda meno frequentemente e nella stessa misura degli apprendisti che sono figli di operai e impiegati.

Il numero 12/2018 di Mercato del lavoro news aveva già illustrato la presenza di "un'ereditarietà" professionale da padre a figlio/figlia, pur essendoci significative differenze tra figli e figlie. La presente analisi si basa su questi risultati ed evidenzia le carriere professionali intraprese dai giovani che hanno iniziato un apprendistato tra il 1998 e il 2008, tenendo presenti le diverse situazioni occupazionali dei genitori (di norma del padre). In linea generale si osservano tre gruppi:

Gruppo A: padre o madre sono lavoratori autonomi, il figlio o la figlia hanno lavorato presso l'azienda di famiglia

In questo gruppo la percentuale degli apprendisti che si sono messi in proprio è la più elevata: dieci anni dopo l'inizio dell'apprendistato sono al minimo il 25%, ma potrebbero essere anche il 50%, poiché i dati

Gruppe A: Beschäftigungssituation in den 10 Jahren nach Beginn der Lehre
Gruppo A: Condizione occupazionale nei 10 anni dopo l'inizio dell'apprendistato
Beginn der Lehre 1998-2008 - inizio dell'apprendistato 1998-2008



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato lavoro



ge keine bzw. nur unvollständige Daten vorliegen und damit viele ehemalige Lehrlinge aus der Kategorie "Keine Information" im Betrieb der Eltern mitarbeiten dürften und somit den Selbständigen zugeordnet werden können. Besonders gering ist in dieser Gruppe der Anteil anderer Vertragsformen wie Projektarbeit und Arbeit auf Abruf und der Arbeitslosen.

Der Männeranteil (80%) liegt in dieser Gruppe deutlich höher als in den anderen. Zudem sind die ehemaligen Lehrlinge vermehrt im Gastgewerbe und im Bauwesen beschäftigt oder selbständig tätig. Weiters liegt der Wohnort der Beschäftigten dieser Gruppe verstärkt im ländlichen Raum.

Gruppe B: Vater oder Mutter sind selbständig, der Sohn oder die Tochter ist im selben Sektor tätig, hat aber nie im elterlichen Betrieb gearbeitet

Auch in dieser Gruppe gibt es viele Lehrlinge, die später zu Betriebsinhabern werden. Ihr Anteil kann zehn Jahre nach Beginn der Lehre auf maximal 30% geschätzt werden und ist damit deutlich geringer als in der Gruppe A. Rund die Hälfte sind zehn Jahre nach Lehrbeginn unbefristet beschäftigt, weitere 10-15% befristet. Auch andere Formen der Beschäftigung und Arbeitslosigkeit treten vermehrt auf.

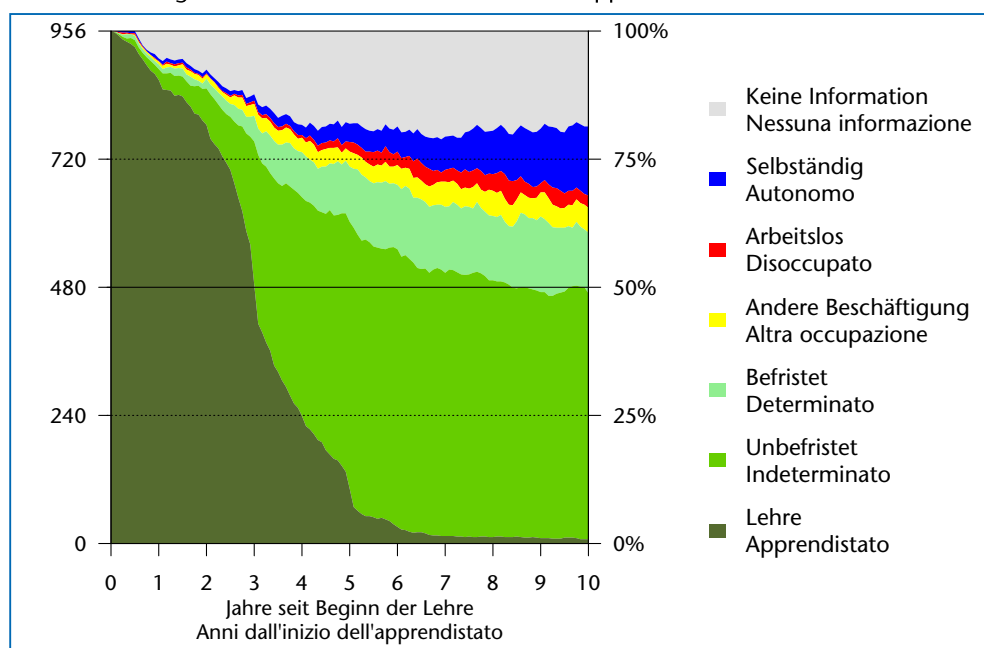
relativi a molti lavoratori autonomi non sono disponibili o lo sono solo in misura limitata. Pertanto dalla categoria "Nessuna informazione" potrebbero invece essere attivi nell'azienda di famiglia e quindi assegnati ai lavoratori autonomi. Particolarmente limitata è la percentuale di altre forme contrattuali come il lavoro a progetto e a chiamata, e dei disoccupati.

La percentuale maschile (80%) in questo gruppo è significativamente maggiore rispetto agli altri gruppi. Inoltre, gli ex apprendisti sono occupati o lavorano in proprio in maggior misura nel settore alberghiero e della ristorazione e nell'edilizia. Inoltre, il loro domicilio si colloca maggiormente nelle zone rurali.

Gruppo B: padre o madre sono lavoratori autonomi, il figlio o la figlia lavora nello stesso settore ma non ha mai lavorato nell'azienda di famiglia

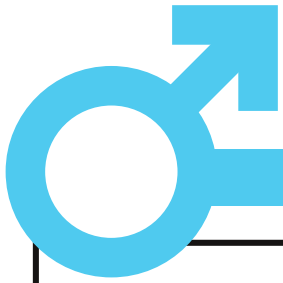
Anche in questo gruppo il numero di apprendisti che diventano successivamente titolari di azienda è elevato. Dieci anni dopo l'inizio dell'apprendistato la loro percentuale può essere stimata ad un massimo di 30%, rimanendo di gran lunga inferiore rispetto a quella del gruppo A. La metà ha un lavoro a tempo indeterminato, il 10-15% a tempo determinato. Si manifestano sempre più anche altre forme di occupazione e disoccupazione.

Gruppe B: Beschäftigungssituation in den 10 Jahren nach Beginn der Lehre
Gruppe B: Condizione occupazionale nei 10 anni dopo l'inizio dell'apprendistato
 Beginn der Lehre 1998-2008 - inizio dell'apprendistato 1998-2008



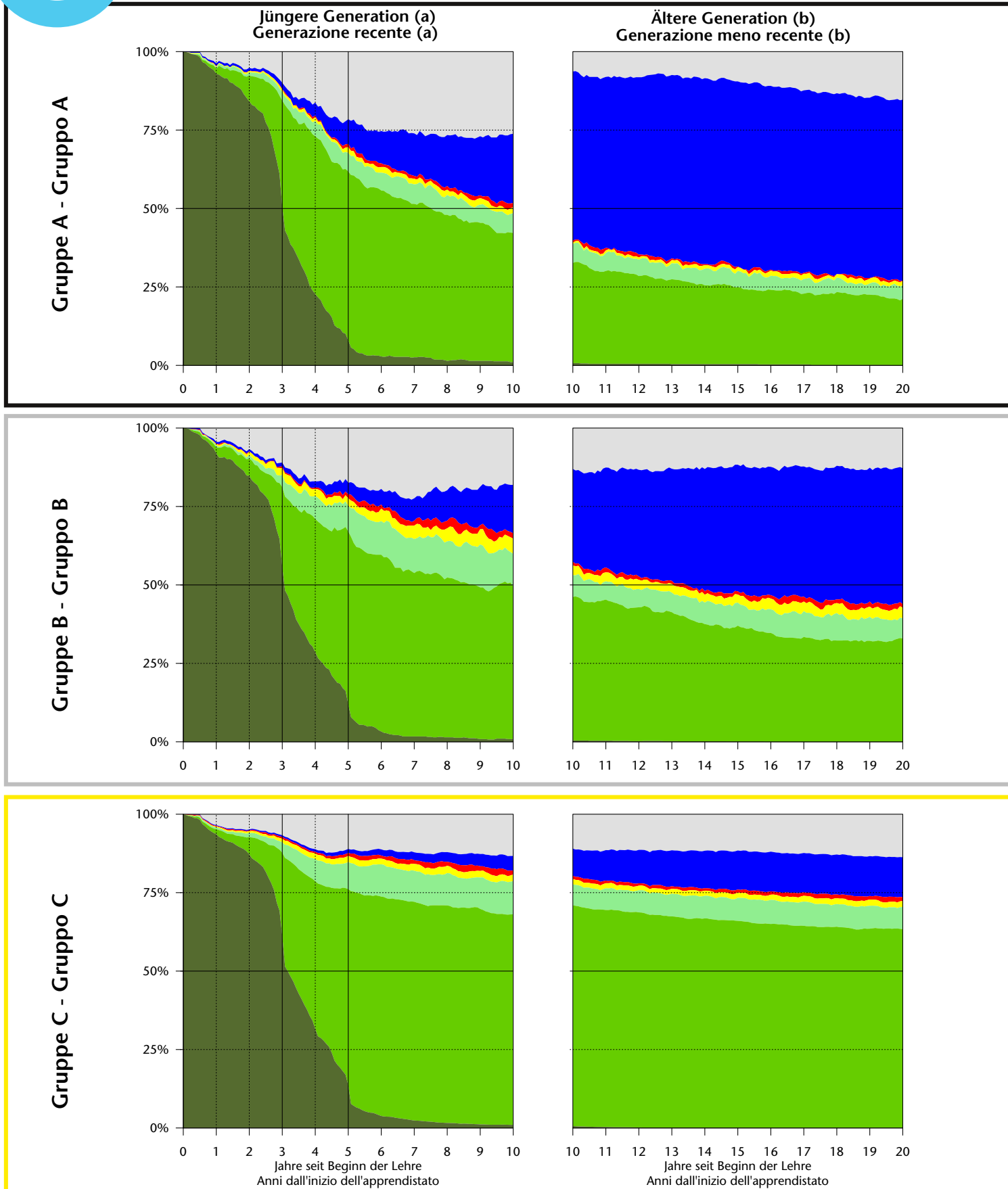
Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato lavoro



Beschäftigungssituation nach Beginn der Lehre Condizione occupazionale dopo l'inizio dell'apprendistato

Männer - Uomini

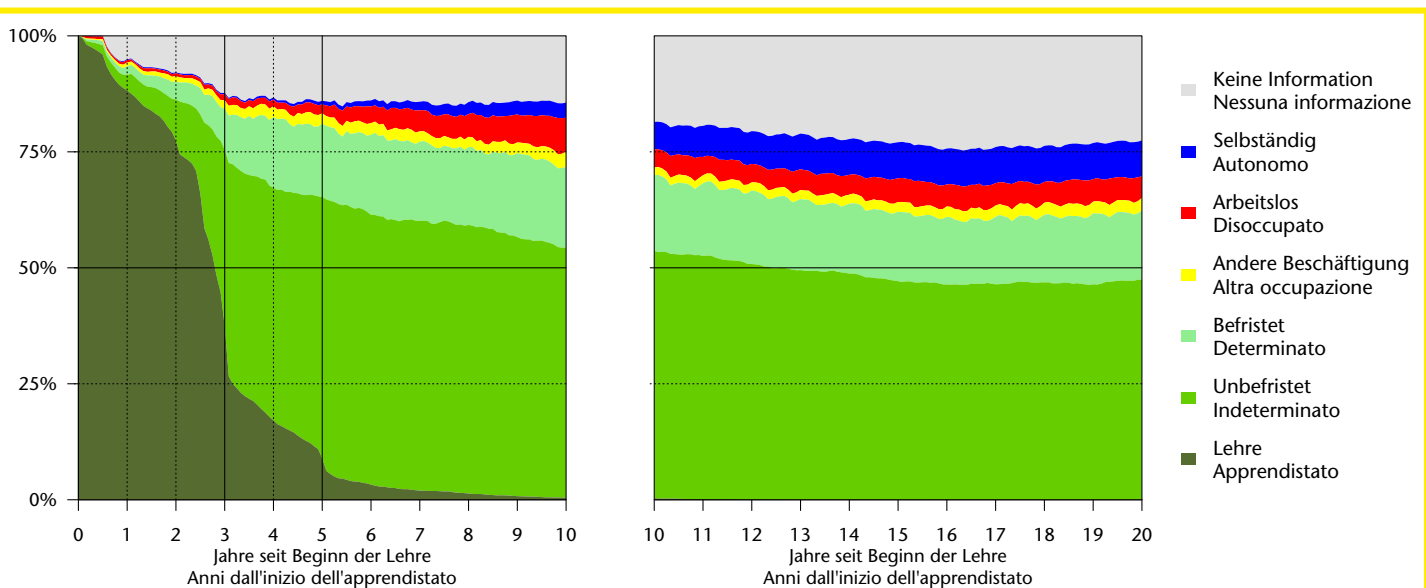
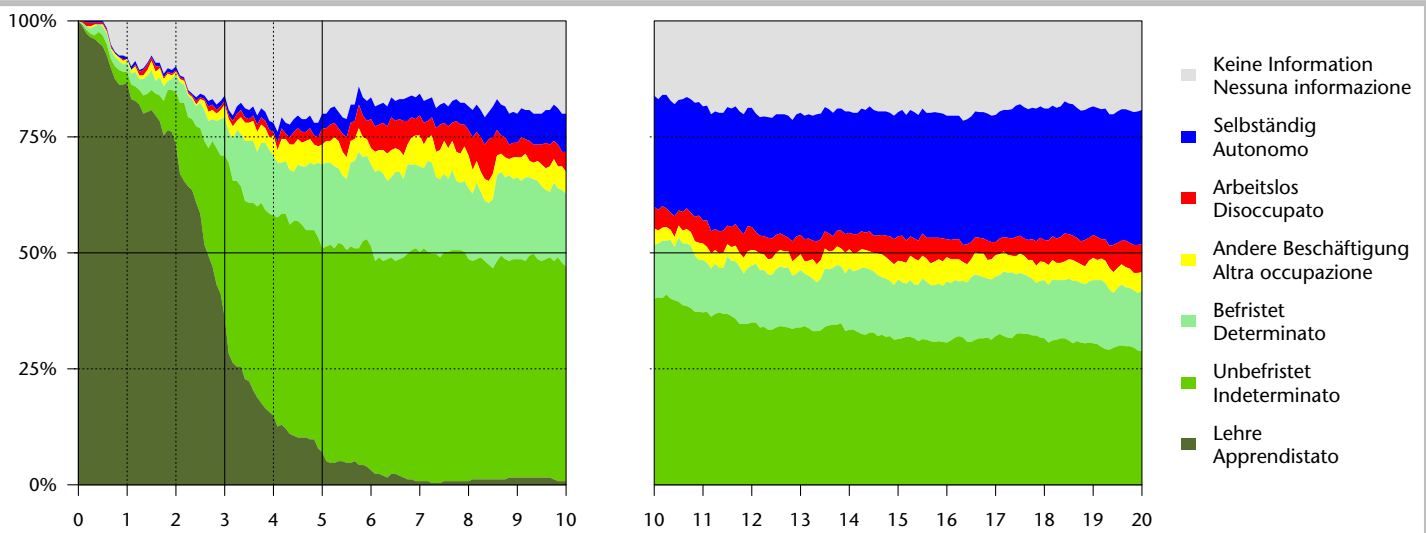
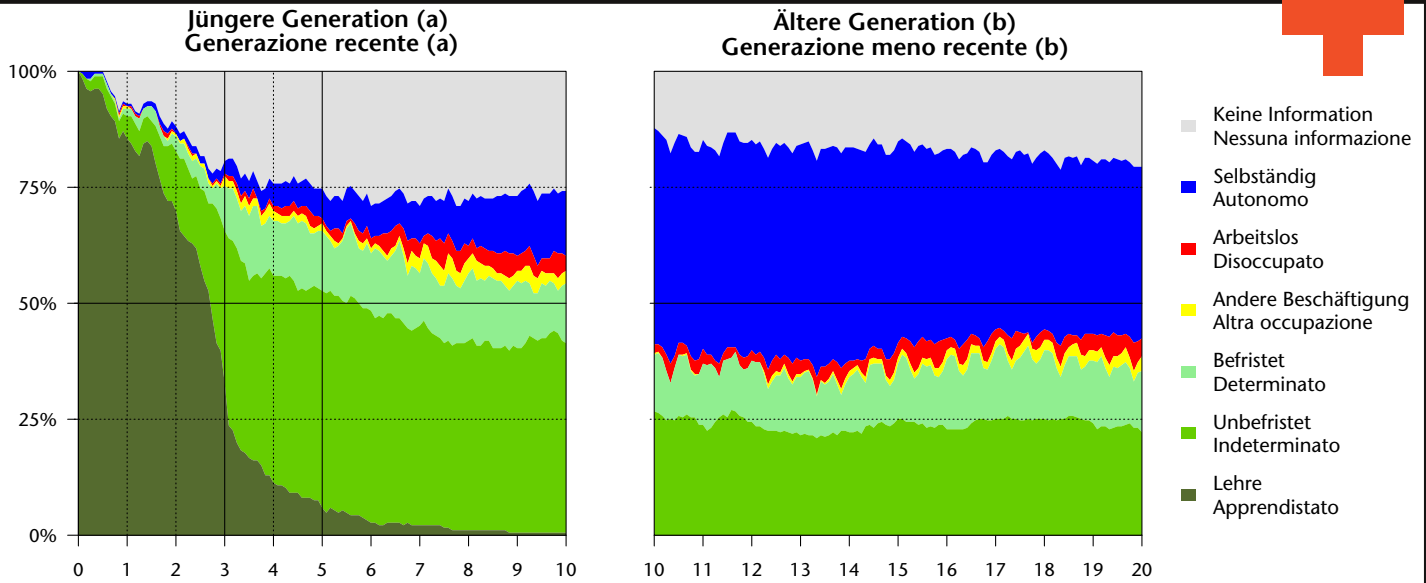


Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

(a) Jüngere Generation: Jene welche eine Lehre in den Jahren 1998 bis 2008 begonnen haben
(a) Generazione recente: Tutti coloro che hanno iniziato un apprendistato tra il 1998 e il 2008

Thema: Gegenüberstellung zweier Generationen apprendistato: Confronto di due generazioni

Frauen - Donne



(b) Ältere Generation: Jene welche eine Lehre in den Jahren 1988 bis 1998 begonnen haben
 (b) Generazione meno recente: Tutti coloro che hanno iniziato un apprendistato tra il 1988 e il 1998

Der Frauenanteil liegt in dieser Gruppe bei 25% Frauen und damit leicht höher als in der Gruppe A. In dieser Gruppe gibt es keine wesentlichen Unterschiede in der Verteilung nach Sektoren und wie in der Gruppe A liegt der Wohnort der Beschäftigten auch hier öfter am Land.

La percentuale delle donne in questo gruppo è di circa il 25% e quindi è leggermente superiore rispetto al gruppo A. In questo gruppo non si osservano differenze significative nella distribuzione per settori e, come nel gruppo A, il domicilio degli occupati si trova anche in questo caso più spesso in regioni rurali.

Gruppe C: Vater oder Mutter sind selbständig, Sohn oder Tochter absolvieren eine Lehre in einem anderen Sektor oder weder Vater noch Mutter sind Betriebsinhaber

Gruppo C: padre o madre sono lavoratori autonomi, figlio o figlia svolgono un apprendistato in un altro settore oppure né padre né madre risultano autonomi

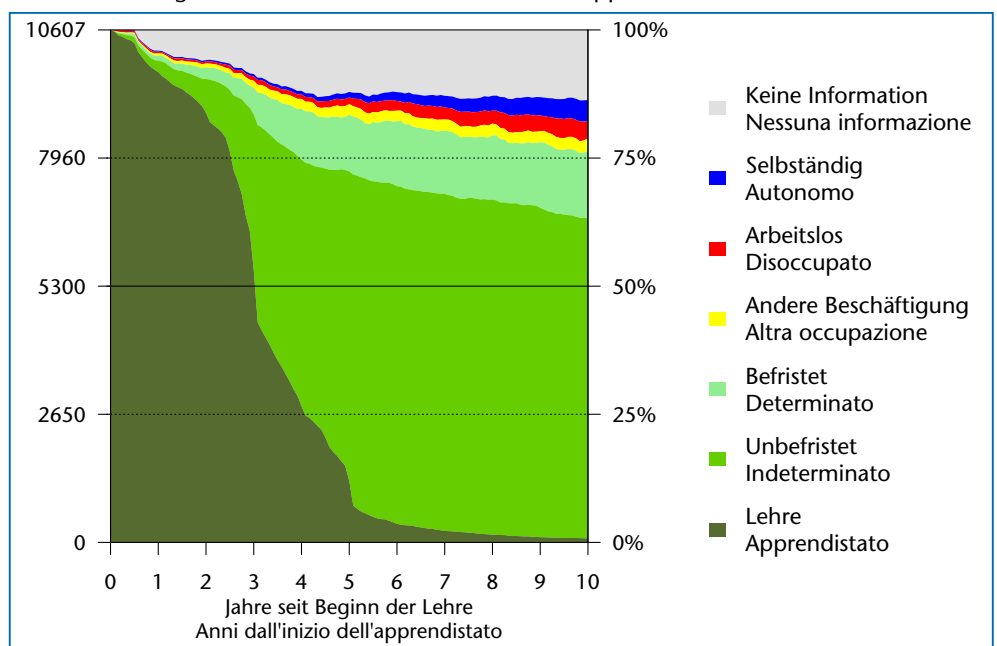
In dieser Gruppe ist der Anteil der selbständigen am geringsten und jener der Unselbständigen am höchsten. Auch die anderen Formen der Beschäftigung und die Arbeitslosigkeit erreichen höhere Werte als in den Gruppen A und B. Zehn Jahre nach Beginn der Lehre sind mehr als 60% unbefristet und weitere 13% befristet beschäftigt.

In questo gruppo la percentuale dei lavoratori autonomi è quella più bassa, mentre quella dei lavoratori dipendenti è la maggiore. Anche le altre forme di occupazione e la disoccupazione raggiungono valori più alti rispetto ai gruppi A e B. Dieci anni dopo l'inizio dell'apprendistato oltre il 60% lavora a tempo indeterminato e il 13% a tempo determinato.

Diese mengenmäßig größte Gruppe kennzeichnet ein größerer Frauenanteil (35% Frauen zu 65% Männer). Weiters sind das Bauwesen und das Gastgewerbe unterrepräsentiert, der Handel und der "Anderen Dienstleistungen" stärker vertreten. Der Wohnort der beschäftigten ehemaligen Lehrlinge liegt zudem häufiger in der Stadt als in den anderen beiden Gruppen.

Questo gruppo, che è il più corposo in termini numerici, è caratterizzato da una percentuale femminile più elevata (35% di donne e 65% di uomini). Inoltre, l'edilizia e il settore alberghiero e della ristorazione sono sottorappresentati, mentre il commercio e "altri servizi" sono rappresentati in misura maggiore. Il domicilio è collocato inoltre più spesso in città rispetto agli altri due gruppi.

Gruppe C: Beschäftigungssituation in den 10 Jahren nach Beginn der Lehre
Gruppo C: Condizione occupazionale nei 10 anni dopo l'inizio dell'apprendistato
Beginn der Lehre 1998-2008 - inizio dell'apprendistato 1998-2008



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato lavoro



Unterschiede nach Geschlecht und Wirtschaftssektor

Frauen absolvieren ihre Lehre überwiegend im Handel, im Gastgewerbe oder in einem der anderen Dienstleistungssektoren, während Männer vor allem im Verarbeitenden Gewerbe oder dem Bauwesen zu finden sind. Dieser Faktor erklärt die unterschiedlichen Erwerbsverläufe, die im Mittelteil dieser Ausgabe der Arbeitsmarkt News aufgezeigt werden.

Autor: Walter Niedermair

Differenze per genere e settore economico

Le donne svolgono il loro apprendistato prevalentemente nel commercio, nel settore alberghiero e della ristorazione o in uno degli altri settori dei servizi, mentre gli uomini lavorano soprattutto nell'industria manifatturiera o nell'edilizia. Questo fattore spiega le diverse carriere professionali illustrate nella parte centrale di questa edizione di Mercato del lavoro news.

Autore: Walter Niedermair

ANMERKUNGEN:

Die Informationen über die Lehrlinge stammen aus der Datenbank des Amtes für Lehrlingswesen und reichen zurück bis in das Jahr 1988. Bis zum Jahr 1998 konnte die Lehre nach dem Mittelschulabschluss auch bereits im Alter von 14 Jahren begonnen werden; in den Jahren danach nur mehr ab einem Alter von 15. Um der Analyse eine zeitlich längere Perspektive zu geben, wurde die Erwerbsbiografie jener Jugendlichen, welche in den Jahren 1998 bis 2008 eine Lehre begonnen haben, mit jenen welche dies zehn Jahre vorher taten. Letztere können jedoch erst ab dem zehnten Jahr seit Beginn der Lehre verfolgt werden, zeigen aber Großteils eine Fortschreibung der Erwerbsbiografie der jüngeren Lehrlinge.

Definitionen:

Als Grundgesamtheit wurden alle in Südtirol Ansässigen, welche in den Jahren 1988 bis 2008 eine traditionelle Lehre begonnen haben, ausgewählt, für welche die Vater- bzw. Mutter-Nachkommen-Beziehung bekannt ist und welche mindestens ein gesamtes Lehrjahr absolviert haben. Nicht berücksichtigt wurden jene, welche im Betrachtungszeitraum ihren Wohnsitz außerhalb Südtirols verlegt haben (ca. 2-3%) oder verstorben sind (ca. 1-2%). Der Anteil ausländischer Staatsbürger ist insgesamt sehr gering, da innerhalb der betrachteten Generationen nur wenige ausländische Jugendliche in Südtirol ansässig waren. In der Gruppe C ist der Anteil am höchsten und erreicht in der jungen Generation (Lehre zwischen 1998 und 2008 begonnen) 1,9%.

Weiterführende Lektüre:

Das Berufsleben nach der Lehre, Arbeitsmarkt News Nr. 7/2014, Juni 2014

Familienhintergrund und Berufswahl, Arbeitsmarkt News Nr. 12/2018, Dezember 2018

NOTE:

Le informazioni sugli apprendisti provengono dalla banca dati dell'Ufficio apprendistato e vanno fino al 1988. Fino al 1998 l'apprendistato poteva essere intrapreso dopo la licenza media già a 14 anni: a seguire solo dai 15 anni di età. Per fornire all'analisi una prospettiva più lunga nel tempo, la biografia occupazionale dei giovani che hanno iniziato un apprendistato dal 1998 al 2008 è stata confrontata con quelli che lo hanno fatto dieci anni prima. Pur essendo seguiti solo dal decimo anno dall'inizio dell'apprendistato, questi ultimi rappresentano tuttavia nella maggior parte dei casi una continuazione della biografia occupazionale degli apprendisti più giovani.

Definizioni:

La popolazione di riferimento è rappresentata da tutti i residenti in Alto Adige che tra il 1988 e il 2008 hanno iniziato un apprendistato tradizionale per i quali è noto il rapporto padre-discendente e che hanno già svolto un anno di apprendistato. Non sono stati considerati quelli che nel periodo di osservazione hanno spostato il domicilio fuori provincia (circa 2-3%) oppure che sono deceduti (circa 1-2%). La percentuale di cittadini stranieri è complessivamente molto limitata, dato che nelle generazioni analizzate erano pochi i giovani stranieri residenti in Alto Adige. Nel gruppo C la percentuale di stranieri mostra il valore più alto e raggiunge l'1,9% tra quelli che hanno iniziato un apprendistato dal 1998 al 2008.

Altre letture consigliate:

La vita professionale dopo l'apprendistato Mercato del lavoro News Nr. 7/2014, giugno 2014

Background familiare e scelta professionale, Mercato del lavoro News Nr. 12/2018, dicembre 2018

Unselbständig Beschäftigte

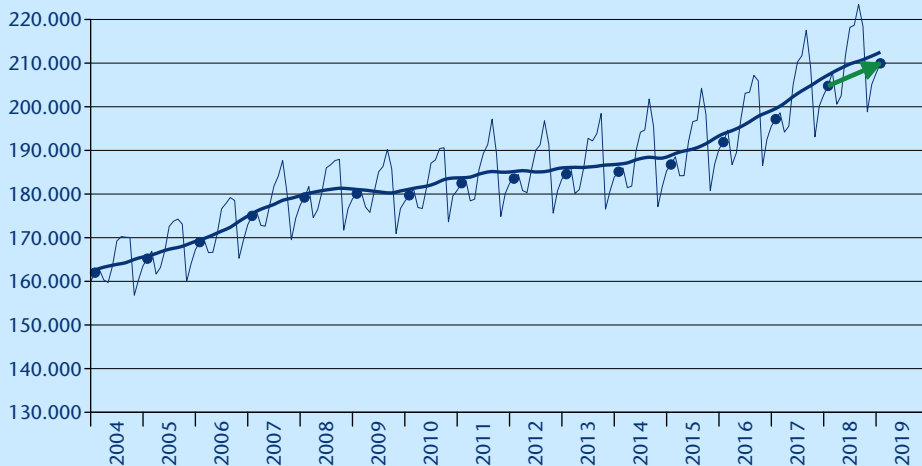
Lavoratori dipendenti



209.948

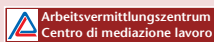
Veränderung zum Vorjahr
Variaz. rispetto anno prec.

+5.170
+2,5%



Eingetragene Arbeitslose

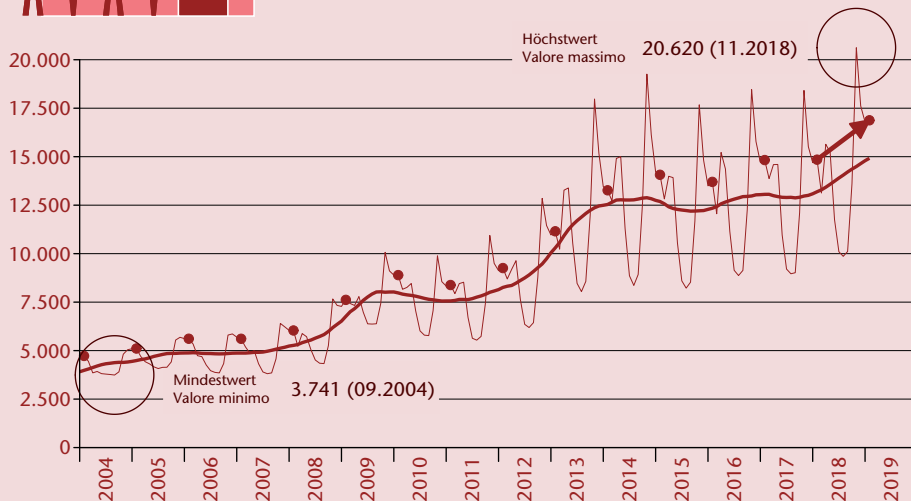
Disoccupati iscritti



16.877

Veränderung zum Vorjahr
Variaz. rispetto anno prec.

+2.030
+13,7%



Stellenangebote

Offerte d'impiego



2.700

Veränderung zum Vorjahr
Variaz. rispetto anno prec.

+725
+36,7%

Detailliertere Daten unter: <http://www.provinz.bz.it/arbeit/arbeitsmarkt/arbeitsmarkt-entwicklung.asp> verfügbar.
Dati più dettagliati disponibili su: <http://www.provincia.bz.it/lavoro/mercato-del-lavoro/mercato-lavoro-sviluppo.asp>



Arbeitsmarkt aktuell:
Eingetragen beim Landesgericht Bozen,
Nr.7/1990
Druck: Landesdruckerei

Mercato del lavoro flash:
registrato al tribunale di Bolzano,
n. 7/1990
Stampa: Tipografia provinciale